



### Aisialdiak (sortze, kultur, aurkikuntza, kirol)

#### AZKAINE

**Bibliothèque - Centre de loisirs - Herriko Etxea** (liburutegiaren kidezea eta liburuen salmenta, aisialdi zentroa) Saint Ignace bidea 24

**Piscine, tennis, mur à gauche - Herriko Etxea** (tenis eta esker pareta alokatzea - igerilekua, igeri kurtsuak, edari eta izozki saltzea) Kiroleta kirol gunea

#### DONIBANE LOHIZUNE

**Buruxkan** (Donibane Lohizune/Ziburu/Zokoa itsas loturrak, gaueko aperitifak, gertakariak alokatzea, visita gidatuak eta kulturalak) Donibaneko portua, kaia Infantea

**Librairie Urbegia** (liburudenda esoterikoa) Chauvin Dragon karrika 7

#### HENDAIA

**CPIE Littoral** (euskal itsabazterreko eremu naturalaren kudeaketa) Larretxea, Abbadia eremua

**Hendaye Tourisme & Commerce** (denda eta txartel salmenta) Itsasoko hiribidea 67

#### SARA

**Parc Animalier Etxola** (animali parkea, ibilbideak zaldiz) Lizarieta-ko bidea

**Régie Municipale pour les Grottes de Sare** (soinu eta argien bidez bisita gidatua, geologia, historia-aitzin, mitologia eta euskaldunen etorkia) Herriko Etxea, Herriko plaza

**Sarako Izarra** (errugbi taldea) BP 09

#### URRUÑA

**Wow Park** (atrakzio eta abentura parkea umeentzako) Kukurusta bidexka 3741

#### ZIBURU

**Brigitte Edme-Arruartena** (piano klaseak, musika sentsibilizazioa 3 urtetarik aitzina) Besselère karrika itsua 3

**Club Léo Lagrange** (aisialdia, talde aterpetzea) Jean Poulou et.

**Océan** (itsaspekaritza eskola, itsas ontzi eskola) Commandant Passicot karrika 45

### Artegintza

#### DONIBANE LOHIZUNE

**C. Laborde Atelier Encadrement** (lauki - arte plastiko eta hatu saltegi) Saint-Jean karrika 2 eta 4

**Lilou in the Wood** (eko arduradun alzarien sorkuntza, neurriak hartuz eta/edo berdingabekoa) Layats etorbidea 18

**Patxi Lascarai** (argazkilaria) Garat karrika 7

#### SARA

**Axuri Arte** (eskulangintza eta artea, atelierra, denda) Bollanjerriberria

**Bixente Garcia** (artista tindatzaile) Txanbelena etxea, Lot Plaza 13

**Eskutik** (pilota egilea) Zakalarria, Goiburu auzoa

**Téoua Factory** (artista atelierra, arte galeria, artistiko atelietarak haur eta helduentzat) Mendi bixta auzoa, Olhain Bat

#### URRUÑA

**Adarra Créations** (atzari maiasturu, zurgin) Berrouetako bidexka 9

### Auto, moto eta txirrindulak

#### HENDAIA

**Recycl'arte** (txirrindula eta edozoin gauza bakarrik konpontzeko tailerra, sorkuntza berreskuratuko gauzekin) Lekueder karrika 18

#### SENPERE

**Le vélo rouge français** (bizikleta konponketa & mantentzea) Ibarbideako bidea 65-67

### Baratze, lore, abere

#### AZKAINE

**Atelier vert** (lore denda) Ernest Fourneau karrika 140

### Edari, arno, edari bizi

#### DONIBANE LOHIZUNE

**Notre Sélection** (arno xeheka salmenta) V. Hugo hiribidea 23

#### SARA

**Les P'tits Jus d'Argi** (fruitu eta barrazkien jus eskuz egindako tinkatzea) Lizarietako bidea

#### SENPERE

**Brasserie Artisanale Hizketa** (lekuko garagardo ekoizpena, mikrogaragardotegi) Karrika nagusia

**Egiatzki** (kafe ondokoak, izpirituak) Lizardia gunea, Ibarron

**K Va Vin** (arno soto) Hirixka

#### ZIBURU

**Egiategia** (ur azpian, arno hartitu ekoizpenak, ekoizpen salmenak zuzenean, bixita, dasztatzea) Mokorren bidea 5bis, Zokoako portuako lekua

### Edertasuna, ongizatea

#### DONIBANE LOHIZUNE

**L'Institut** (estetika artak) Gambetta karrika 83

#### SARA

**Katy Esthétique** (Guinot estetika saloia, saloian edo etxean) Mendi Bixta bidexka, Olhain Bat

#### URRUÑA

**Kechiloo Coiffure** (ile apaindegia) Loperena karrika 10

### Elikadura

#### AZKAINE

**Alain et Maider** (tokiko ekoizpenen salmenta, snack) Larre Lore Lan erremua 168

**Boulangerie Inda** (okindegia, pastizagilea) Lanzelai gunea (Hamekak)

**Euskal Saskia - Le Panier Basque** (lineako salmenta, euskal mozkinak, eskuz eginak, AOP, AB, ekologikoak, Eco labala Enpresako Komitete, kolektibitate, elkarte eta partikularentzat) ZA Lanzelai, 1 espace Elgarrekin

**GS Taloa** (talo fabrikazio eta salmenta - gertakari zerbiztuak - sukaldariko material alokatzea) Mixelenia bidexka 672

**Pâtisserie Pastel** (paztizategi profesional eta partikularentzat) Larre Lore Lan Erremua, Lot 10

**Spar** (janari saltegia) Ernest Fourneau karrika

#### DONIBANE LOHIZUNE

**Baserria** (Idoki laborarien mahai kolektiboa) Merkatua

**Boucherie des Familles** (harategia, urdaitegia) Gambetta karrika 23

**Cafés Deuza** (eskuz eginiko torrefakzioa, kafe & dute salmenta) Garat karrika 18

**Etxe Goxoan** (ogintegi) Halles Municipales

**Kikeran** (eskuz eginiko torrefakzioa, dute & janari denda) Victor Hugo karrika nagusia 19

**Le Verger Euskalduna** (fruitu, barazki, gasna salmenta) André Ithurralde etorbidea 20

**Maison Gastellou** (harategi, urdaitegi) Gambetta karrika 37

**Maison Pariès** (txokolategile, pastizagile, izozkigile) Gambetta karrika 9

#### HENDAIA

**Biobasic** (janari saltegi biologikoa) Allées etorbidea 14

**Boulangerie Eskuz** (okindegia biologikoa) Pellot karrika 10

**Boulangerie Kattalingorri** (okindegia) Général Leclerc hiribidea 83

**La Vie Claire** (bio denda) Leku Eder k. 6, Joncaux Lan Eremua

**Les Ami-es d'Hendaiakoop/Hendaiakoopoko Lagunak** (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Portuaren karrika 10

**Pâtisserie de l'Europe** (okindegia, pastizeria, ogitartekoak) Gl. Leclerc karrika nagusia

**Segot** (asiatikar janari prestatzaile) Chourenia karrika 4, Itsas Mendi etxebizitza

📍 Cami etxe multzoa 2

## URRUÑA

**Au marché de Magalie** (orokor denda, fruitu eta barazki saltzaile, gatzategi, esneki saltegi) 810 departamenduko bidea 210

📍 **Boucherie Urrutia** (harategia, urdaitegia) Xaharrenena etxea, Jean Fourcade karrika

📍 **Gustoki** (tokiko eta bio ekoizpenen banaketa) Bide artea etxea, RD 810

**Larrunkoop** (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Dongaitz anaiak karrika 5

**Maison Pariès** (chocolatier, pâtissier, glacier) Putillenea lan eremua, Socoa

📍 **Vival** (janari denda) Jean Fourcade karrika 1

## ZIBURU

📍 **Etxe Goxoan** (okindegia) Jean Jaurès etorbidea 51

**Larrunkoop Ziburu/Donibane** (janari denda parte hartzailea) Aristide Bourousse karrika 33

## Etzegintza, xintxuketa, altzariak

## URRUÑA

**Aldaco** (kinkila saltegia, etxetresna elektrikoak, salmenta ondoko zerbitzua) C. Laurecena karrika 15

## ZIBURU

**Pettan Ugarte Arbide** (galdara mantentzea eta konponketa) Des frères Chancerelle plaza 3

## Garraioak

## DONIBANE LOHIZUNE

📍 **Buruxkan** (Donibane Lohizune/Ziburu/Zokoa itsas loturrak, gaueko aperitifak, gertakariak alokatzea, visita gidatuak eta kulturalak) Donibaneko portua, kaia Infantea

## URRUÑA

**Le Basque Bondissant** (autobus garraioak - autobus alokatzea) Berrueta Ofiziale Eremua, Urrizti bidexka

**Mon Chauffeur 64** (VTC gidaria, jendeen garraiatzeko) Kafartenea karrika

## Gertakari, ikusgarri, besta, animazioa

## AZKAIN

**Besta komitea** (Azkaingo besten antolaketa, agorrilaren 15an) Jauregia zentroa

**Locations et droits de places - Herriko Etxea** (Herriko Etxeen gelak, mahainak, jar lekuak, karpenteria alokatzea) Saint Ignace bidea 24

**Neska Korrika elkarte** (kirol ekitaldien antolaketa, apirilaren Azkainen) Berria plaza

## DONIBANE LOHIZUNE

**Cinéma Le Select** (zinema) Victor Hugo hiribidea 29

**Donibane Ziburuko gaztetxea** Itsasoa-ko karrika

**Donibane Ziburuko Ihauteiak** Elgar hirib., 12 Apart. 158

## HENDAIA

**Begiradak** (Hendaia Film Festibalaren antolatzailea, argazki erakusketak)

**Lanetik Egina** (kontzertu antolaketa, musika eskola) Pausuko bidea 75

## SARA

**Etzola gaztetxea** Denen etxea

📍 **Usopop** (musika festibala, udaberrian) Patxaña

## SEMPERE

**Amotz besta komitea** Arroztegia, Dancharia auzoa

**Ibarrungo besta komitea** Puttun Berri etxea, Ibarron

**Oxtikenekoak Gaztetxea** Oxtikenea etxea, Butrun karrika

## URRUÑA

**Bakalau elkarte** (kultur ekintzak) Ur Bidexka karrika, Pausu

## ZIBURU

**Baltsan elkarte** (ekitaldi eta animazio antolatzailea) Gabriel Delaunay etorbidea 8

## Informatika (materiala, hornikuntzen, zerbitzuak)

## URRUÑA

📍 **DS Maintenance** (mantentze informatikoa) Martikotbaita bidea 75

## ZIBURU

**Arbisa Informatique** (konponketa, informazioa, laguntza,

informatika kurtsoak) Badiola karrika itsua 5

## Irakaskuntza, herri heziketa

## AZKAIN

**Azkaingo ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Chourio auzoa

**Cantine et garderie - Herriko Etxea** (janari, haurzaintegia eta estudioaren fakturazioa) Saint Ignace bidea 24

## DONIBANE LOHIZUNE

**Donibaneko ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) G. Marañoñ etorbidea 6

## HENDAIA

**Hendaia Gure ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Bigarrena karrika 9

## SARA

**Olhain ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Mendi Bixta auzotegia

## SEMPERE

**Zaldubi ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Olhaso bidea

## URRUÑA

**Urruñako ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Antoine Abbadie plaza 2

## ZIBURU

**Kaskarotenea ikastola** (lehen mailako irakaskuntza) Gabriel Delaunay etorbidea 23

## Jantziak, moda, osagarriak

## AZKAIN

**Les Bohémiennes** (fantasiazko bitxien fabrikazioa & salmenta, osagarriak) Portua Bizitegia, Ernest Fourneau karrika

## DONIBANE LOHIZUNE

📍 **Hitza Hitz** (jantzigintza saltegia) Gambetta karrika 27

📍 **Katxi Klothing** (jantzien kreazio eta salmenta) Belharrak karrika 148, Jaldai industri gunea

**Mercerie Les Doigts d'Or** (mertzeria, jantzi egokitzapenak) Victor Hugo etorbidea 37

## HENDAIA

📍 **Lokarri** (espartin eta osagarrien sorkuntza eta salmenta) André Hatchondo karrika 12, Etxea 11

## SARA

**Ez Kexa** (jantzi marka, kiroletako jantziak, grafismoa, serigrafia) Mikelkoxepenea plaza, Platanes karrika

## Komunikabide, argitalpen

## URRUÑA

**Mediabask** (paperezko eta internet bidezko kazeta) Martinzaharenia Ofiziale eremua 8

## Laborari ekoizleak

## ARBONA

**Caldumbide Jokin** (landare sendagarri & belar-ur ekoizlea; AB labela) Berrueta karrika

**Itsas Mendi** (behikia, erreximentak; Idoki labela) Pentzean, Senpere-ko bidea

## AZKAIN

**Arrayoa** (ahate gizona eta kontserba saltzailea; logela alokazioa) Arrayoa etxaldea

## BIRIATU

**Larrondo Patrick** (bio baratzezaina) Garlatz bidea 177

## DONIBANE LOHIZUNE

**Elcano Alatz** (bio baratzezaina) Ahetzeko bidea

**Lecuona Beñat** (baratzezain) Azkaingo bidea, Xantako

## SARA

**Azarete Maider** (baratzezaintza; AB labela) Ibartxo

**Ferme Atxuri-Alde** (baratzezaintza; AB labela) Omordia, appt. n°8

**Lecuona Beñat** (baratzezaintza) Andoizten Borda

## SEMPERE

**Antoine Ducoulombier** (baratzezain, sendabelar eta ondoak) Olhaso bidexka - Olhaso etxebizitza 2 - Bat A

**Hazitik Lilia** (baratze landare biologikoak; AB labela) Ahetze-ko bidea, Ibarron

📍 **Hurbil** (ekoizleen saltegia) ZA Lizardia, Orma batimendua 1bis

**L'âne et le piment** (Ezpeletako biper ekoizlea; AOP labela)

**L'Abeille Bleue** (erlezaina; AB labela) Joseph Abeberry et. 19

## Opari, oroitzapen, apainketa

### DONIBANE LOHIZUNE

**La Baleine Bleue** (joko eta jostailu salmenta, jostatzeko aribide, etxeko oihala, ehuna eta muble tikiak) Victor Hugo hiribidea 35bis

### SARA

**Tabac Mama** (tabako, prentsa, loto, oroitzapenak) Elizako karrika

### SENPERE

**Botika** (liburu, prentsa, eskualdeko ekoizpenak, bio saskien salmenta) Ibarrondoa

**Eskuz Holakatua** (apainketa objektuen sorkuntza) Sorroan, Lizardia-ko bidea

### ZIBURU

**Maïtalu Décoration** (apainketa saltegia) Maurice Ravel kaia 21

## Osasuna, artak

### AZKAINA

**Docteur Fournier** (medikua) Pierre Loti plaza

**Nadia Marty** (coaching pertsonala eta lantegientzat) Oianetxeberria bidexka 268

### DONIBANE LOHIZUNE

**Docteur Chabagno** (medikua) Pierre Larramendy etorbidea 2

**Docteur Xavier Garicoitz** (dentista) Dai Baita etaldearen karrika 9

**Luz Optic 64** (optiko, begilaguntzia) Dai Baita etaldearen karrika 2

**Manoukian Marion** (dietalaria) Thiers etorbidea 12

**Pharmacie Péré** (farmazia, homeopatia, fitoterapia) Gambetta karrika 12

**Pharmacie Vaslin** (farmazia) Victor Hugo hiribidea 15

### HENDAIA

**Mathieu Debelle Ostéopathe** (osteopata) Général de Gaulle hiribidea 99

### SENPERE

**Docteur Laure Levi** (orotako medikuntza) Mundutegua, Butrun karrika

### URRUÑA

**Sandrine Lecuona** (osteopata) Lantegia Bidexka, 5  
**Unea Massage - Adrien Gueriteau** (lasaitzeko masajeak - etxerat etortzeko aukera) Glaciereko bidea 2210

## Ostatu, jatetxe, dute pastizategia, hotel

### AZKAINA

**Alain et Maider** (tokiko ekoizpenen salmenta, snack) Larre Lore Lan erremua, 168

**Plazan ostatua** (kafetegi, ostatu) Pierre Loti plaza

**Trinketeko ostatua** (ostatu, jatetxe) Ernest Fourneau karrika

**Xoko Ona** (ostatu, jatetxe) Nausienea, Pierre Loti plaza

### DONIBANE LOHIZUNE

**Battela** (ostatu, garagarnotegi) Midi karrika 21

**Buvette de la Halle** (ostatu, jatetxe) Merkatua

**Cidrerie Luzienne** (jatetxe) A. Ithurralde etorbidea 16

**Etxe Nami** (janari saltegia, jatetxe japonesa, begetarianoa) Jaureguiberry etorb. 11

**Kaia ostatua** (ostatu, jatetxe) Tourasse karrika 39

**Lapurdiko taloak** (talo biologikoen salmenta) Ignace F. Bibal karrika 11

**Le Bistrot Luzien** (jatetxe) Thiers hiribidea 23

**Le Komptoir des Amis** (ostatu, jatetxe) Dufourg karrika 4

**Martxuka** (dute pastizategia, tokiko sorkuntzen denda) Com. Passicot 3 hiribidea

**Tokiko** (jatetxea, lekuko ekoizpenekin) Chibau bidexka 45

**Trinquet Bordatxo** (ostatu, trinketa, squash) A. Ithurralde et. 89

### HENDAIA

**Bakar Xoko** (jatetxe, snack, ostatu, tapas) Pellot karrika 6

**Gogoko** (janari prestatzailea, bio jusa ostatua) Général Leclerc etorbidea 61bis

**L'oumar** (gaztronomiko sukaldaritza) Errepublik plaza 28

**Le Santiago** (ostatu, jatetxe, hotel) Santiago karrika 15-17

**Lo Vi** (kafetegi, etxeko ekoizpenak) Republika plaza 20

### SARA

**Baketu** (ostatu, jatetxe, ogia) Elizaldia

**Herriko Etxeko Edantegia** (ostatu) Hirixka

**Hordago Ostatua** (ostatu, jatetxe, arrotz logela) Lizarrietako Lepoa

**Sare & Thé** (bio jatekoa, dute salmenta, animazioak) Iparragerria etxea

**Trinquet Pleka** (trinketea, jatetxea, ostatua) Hirixka

### SENPERE

**Hôtel Mendionde** (hotel, gosariak, entpresen seminarioak, gela alokatzea, familiak ongi etorriak dira) Amotz Auzoa

**Hôtel Pyrénées Atlantiques** (jatetxe, hotel)

**L'auberge basque** (jauregia lehen izar bat delako Michelin gidan, Ostatua-Errelea eta Gaztelu) Senpereko bide zahara 745

**Tedokafe** (dute ostatua) Karrika nagusia 15

### URRUÑA

**Batika** (ostatu, jatetxe) Clément Laurecena karrika 15

**Donnie Océan** (ostatu, jatetxe) B. de Coral karrika 46

**Xaia Ostatua** (ostatua, auzoaren animatzea, kontzertuak) Urbidexka karrika, Pausu

### ZIBURU

**Atalaia** (ostatu, jatetxe) Fontaine karrika 17

**Bistrot Le Jeu de Paume** ('bistronomique' jatetxea, taldeen harrera, urtebetetzeak edo profesionalak) Passicot komandantea etorbidea 11

**Bittor bar expo** (ostatu) Frontoi plaza 6

**Boga** (ostatu, jatetxe) Agorette karrika 41

**Restaurant Chez Mattin** (jatetxe) Evariste Baignol karrika 63

**Chez Valentin** (jatetxe tradizionala, langile jatetxea) F. Miterrand karrika nagusia 1

**Maitenia** (ostatua, azietak eta pintxoak, janari denda) Frontoi plaza 8

## Papertegi, erreprografia

### DONIBANE LOHIZUNE

**Imprimerie Dargains** (inprimategia) Maréchal Harispe karrika 6

## Profesional & elkarteentzat zerbitzuak

### AZKAINA

**Iratzoki Lizaso** (diseinu industrial) Errekarteko bidea, Soroetako borda

**Euskal Saskia - Le Panier Basque** (lineako salmenta, euskal mozkinak, eskuz eginak, AOP, AB, ekologikoak, Eco labala Enpresako Komitate, kolektibitate, elkarte eta partikularentzat) ZA Lanzelai, 1 espace Elgarrekin

**Locations emplacements marché - Herriko Etxea** (merkatuko lekuen alokatzea) Saint Ignace bidea 24

### DONIBANE LOHIZUNE

**Proxy Mikro** (ordinadore hornikuntza eskolentzat, prezio apalean, zirkular ekonomiaren eremuan) Jules Védrières k. 12

### HENDAIA

**Sokoa** (bulegoko aulki fabrikazioa, metalezko apalen merkatalgoa) Pausuko bidea 26

### SENPERE

**Mezenasgo** (gertakariak eta mezenasgo kontseiluak) Saint Jean bidexka 139

**Suhari** (sukaldaritza kolektiboa) Lizardia gunea, Senpere

## Telefonia

### DONIBANE LOHIZUNE

**No Way** (telefono, hifi tresnak, etxetresna elektrikoak) André Ithurralde etorbidea 42

### HENDAIA

**Access'phone 64** (telefono mugikorren eta tableten konponketa eta saltegia) Intzura industrial gunea, 19. bastimendua, Industria karrika

## Erakundeak

**Comité d'Entreprise Sokoa** (animazio sozialak eta kulturalak) Pausuko bidea 26, Hendaia

## Turismo bulegoak

**Azkaingo TB** San Ignacio karrika

**Donibane Lohizuneko TB** Victor Hugo hiribidea 20

## Herri konpainiak

### AZKAINA

**Leihatila bakarreko konpainia** (liburutegia, merkatuko lekuen alokatzea, eskolako sukaldaritzaz, eskolaldi inguruko harlekua eta aisialdi zentroa) San Ignacio karrika

### HENDAIA

**Leihatila bakarreko konpainia** (eskolako sukaldaritzaz, eskolaldi inguruko harlekua, aisialdi zentroa) République plaza

## Euskoa merkatuetan

**DONIBANE LOHIZUNE** (asteartea eta ostiraila, + larunbata udan, 7:30-13:00)

**Arctuby Jean-Marie** (edari bizien ekoizlea: patxaran, patxaka, aperitifak)

📍 **Arroyo Pascale** (marubi, fruitu tiiki eta fruitu ekoizlea - salmenta: fruitu freskoak eta erreximentak)

**Artzainak** (ardi gasna, Ossau Irati AOC & Idoki labelak); Baserria kolektiboarekin

**Axola Gabe** (bio okindegia)

**Biok** (behi gasna, gasna zuria & freskoa hedagarria, jogurta, kiwi erreximentak; Idoki & AB labelak); ostiraila

📍 **Fagoa** (okindegia, pastizatagi biologikoa); ostiraila

**Goizetik** (baserriko ekoizkinen salmenta eta bio janari denda)

**Goxoan** (ardi & ahuntz gasna, mamia ekoizlea; Idoki labela)

**Haranea** (baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta, Ezpeletako bio biperra; Idoki labela); Baserria kolektiboarekin

**Iribarne** (ahatea: gibel gizona, urinekoa, patea, gantxigorra; sagarinoa)

**Kikeran** (eskuz eginiko torrefakzioa, dute & janari denda)

**Kratochvil Claude** (ahuntz gasna eta pittika haragia; Idoki labela); Baserria kolektiboarekin

**La Ferme du Brukiza** (kiwi eta ahuntz gasna; Idoki & AB labelak)

**La Ferme Uhaldea** (barazkiak eta oilo erruleak)

**Lecuona Beñat** (baratzetzaingintza)

**Les P'tits Jus d'Argi** (fruitu eta barrazkien jus eskuz egindako tinkatzea)

### HENDAIA (udan)

**Atelier Kasu !** (fixerta ludikoak)

**Axola Gabe** (bio okindegia)

**Bio'Langerie des Moulins** (laborari okina; AB labela)

**La Ferme du Brukiza** (kiwi eta ahuntz gasna; Idoki & AB labelak)

**Segot** (asiatikar janari prestatzaile)

**Uhartia Etxaldea** (gibel gizen, urineko eta beste etxaldeko ahate ekoizpenak)

**SARA** (ostirala goizean, 09:00-13:00)

**Azarete Maider** (baratzetzaingintza; AB labela)

📍 **Belazkabieta** (Ezpeletako biperra sormarkan, gerezi erreximentak, bildoskia, ezti; asto bizkarrean ibilaldiak; Idoki eta AB labelak)

**Eskutik** (pilota egilea)

**Ferme Atxuri-Alde** (baratzetzaingintza; AB labela)

**L'âne et le piment** (Ezpeletako biper ekoizlea; AOP labela)

**Xuhastia** (ahatekia, ahate gizen freskoa; Idoki labela)

**ZIBURU** (igandea, 8:00-13:00)

**Antoine Ducoulombier** (baratzetzaingintza, sendabelar eta onddoak)

**Bio'Langerie des Moulins** (laborari okina; AB labela)

**Iribarne** (ahatea: gibel gizona, urinekoa, patea, gantxigorra; sagarinoa)

**La Ferme du Brukiza** (kiwi eta ahuntz gasna; Idoki & AB labelak)

**Segot** (asiatikar janari prestatzaile)

## Elkartek

📍 **Arbasoa** (tokiko artesiania bultzatu) Soroan, Lizardia bidea, Senpere

**Axuri Arte** (eskulangintza eta artea - atelierra, denda) Bollanjerriberria, Sara

**Bilgune d'Hendaia** (euskaldun astialdien harrera) Ikastola, Bigarena karrika 9, Hendaia

**Club Léo Lagrange** (aisialdia, talde aterpetzea) Jean Poulou etorbidea, Ziburu

**Emanik** (nazioarteko elkartasunaren antolaketa) Landaldea etxea, Erebea bidexka, Senpere

**Harremana** (Zokoa Munduanen antolatzailea) Etzan bidea 771, Urruña

**Hazia** (euskal kulturaren sustapena) Guillaume Saint-Martin karrika, Urruña

**Integrazio Batzordea** (ezberdintasuna ikastolan integratzeko) Larralde, Amotz, Senpere

**Iparla Baigora Komunikazioa** (paperezko eta internet bidezko kazeta) Martinzaharenia Ofiziale eremua 8, Urruña

**Larrunkoop Ziburu/Donibane** (janari denda parte hartzailea) Aristide Bourousse karrika 33, Ziburu

**Les Ami-e-s d'Hendaikoop - Hendaikoopoko Lagunak** (lekuko ekoizpen janari saltegi kooperatiba) Portuaren karrika 10, Hendaia

**Pompier Solidaires Pays Basque et Béarn** (nazioarteko elkartasuna) Herburu etorbidea 340, Urruña

**Slow Food Pays Basque Bizi Ona** (GKE - Euskal eko-gastronomiaren, zantza, begiratzea eta praktikoaren defentsa)

Donibane Hotela - Layats etorbidea 4, Donibane Lohizune

**Trois mâts basques - Euskal hiru mastako Belaontzi**



Nun kidetuz, aldatu edo eusko billeteak konduz atera?

### AZKAINA

📍 **Café Bar Plazan** Pierre Loti plaza  
9:00-19:00, astearte & ostegun arratsaldetan hetsia

### DONIBANE LOHIZUNE

📍 **Martxuka** Com. Passicot hiribidea 3  
Egunero, 8:00-12:00/14:30-19:00

📍 **No Way** André Ithurralde etorbidea 42  
Asteartetik larunbatera, 9:30-12:30/14:30-19:30

### HENDAIA

📍 **Biobasic** Allées etorbidea 14 - Astelehenetik ostiralera  
9:30-13:00/15:00-19:00, larunbatean 9:30-13:00

### SARA

📍 **Herriko Etxeko Edantegia** Hirixka  
9:00-19:00, asteartetan hetsia

### SENPERE

📍 **Tedokafe** Karrika nagusia 15 - 6:30-13:00/15:30-19:00 > Maiatzetik iraila arte, egunero - Urtitik apirila arte, hetsia larunbat eta igande arratsaldean

### URRUÑA

📍 **Gustoki** Bide artea

📍 **Vival** Jean Fourcade karrika 1  
Neguan: asteartetik larunbatera, 8:30-13:00/15:30-19:30 - Goizean igandetan - Udan: egunero

📍 **Xaia Ostata**, Pausu - Egunero, 11:00-14:00/17:00-



Nire erosketen %3a elkarte bati itzulia!

Urteko atxikimenduari esker...

Ipar Euskal Herriko elkarte bat lagundu dezakezu. 30 lagunek elkarte bati babesa ematen badiote, elkarteak, dohaintza moduan, zu eta beste babesleek euroetatik euskoetara trukaturako diru zamaren %3a eskuratuko du.

Euskoetan aldatua den euro bakoitza...

Erreserba fondo batean jarria da Crédit coopératifen eta NEFen, eta banketxe etiko horiei beraien aktibitateak garatzen laguntzen die.

Saltegi berriak

📍 Euskokart/euskopay

📍 Aldaguneak

📧 Saltegiak nun proposatzen duten diru gutunak pasatzen diren kide ez direnentzat



### Euskal Moneta

20 Cordeliers Karrika 64100 Baiona  
05 33 47 54 11

[info@euskalmoneta.org](mailto:info@euskalmoneta.org) - [www.euskalmoneta.org](http://www.euskalmoneta.org)  
[facebook.com/euskoa](https://facebook.com/euskoa) - [twitter.com/EuskalMoneta](https://twitter.com/EuskalMoneta)